

# LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 25

National Association of Hispanic Publications

June 21, 2023



## PUEBLO/SOCO Pueblo Artist

Artist Desiree Talmich to complete Pueblo River mural at Arkansas River banks.

Page 7

## ESTA SEMANA THIS WEEK

### COMMUNITY COMUNIDAD

#### Tequila Blues

Christina Alonzo and partner Shawn Manzanares' dream comes true.

2

### COMMENTARY COMENTARIO

#### Los Denver Nuggets

El Campeonato Mundial avanzó en un estilo de juego que permite que cada miembro del equipo en la cancha sea una estrella

6

### SPORTS DEPORTES

#### Denver native wins PGA US Open

Wyndham Clark adds PGA U.S. Open to Denver's cabinet.

9

## ¿QUE PASA?

WHAT'S HAPPENING  
EVENTS CALENDAR, PAGE 8



Photo courtesy: Roman Rivera

## Denver Nuggets bring pride, fame and big bucks to Denver!

ERNEST GURULÉ

The Denver Nuggets are world champs. No. Really. Our town's NBA team--for the next twelve months--sits atop the basketball world as kings of the hill. As the old song goes, 'Happy days are here again.' Now the city can just sit back and let the dough roll in. Isn't that what we're told after a big-time sports win? The economic shot-in-the-arm from XYZ game or series translates into payoff! Well, depends on who you ask.

Forbes says the city "can expect (the championship) to bring in tens of millions to local economies." Likewise, Yahoo! Finance, the Denver Gazette, The Denver Post, Denver Economic Development and Opportunity, the Denver Metro Chamber of

CONTINUED ON PAGE 10 >>

## ¡Los Denver Nuggets traen orgullo, fama y mucho dinero a Denver!

Los Denver Nuggets son campeones mundiales. No realmente. El equipo de la NBA de nuestra ciudad, durante los próximos doce meses, se sienta en la cima del mundo del baloncesto como reyes de la colina. Como dice la vieja canción, "los días felices están aquí de nuevo". Ahora la ciudad puede simplemente sentarse y dejar que la masa fluya. ¿No es eso lo que nos dicen después de una gran victoria deportiva? ¡El tiro en el brazo económico del juego o la serie XYZ se traduce en una recompensa! Bueno, depende de a quién le preguntes.

Forbes dice que la ciudad "puede esperar que (el campeonato) traiga decenas de millones a las economías locales". Asimismo, Yahoo! Finance, Denver Gazette, The Denver Post, Denver Economic Development and Opportunity, la Cámara de Comercio Metropolitana de Denver y varios otros medios de comunicación nacionales y locales

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



# Blues music and tequila come to life at Tequila Blues in Denver

**JOSEPH RIOS**

Throughout her life, Christina Alonzo has had a love for blues music.

One of her first favorite artists was Buddy Guy, an exponent of Chicago blues music who went on to influence other artists like Eric Clapton, Jimi Hendrix, John Mayer, and others. She has also admired other blues artists including Beth Hart and Janis Joplin. And after wrapping up work on the 2020 U.S. Census, Alonzo was ready to combine the music she grew up loving with tequila. So, on May 5, she opened Tequila Blues in Denver.

Located at 3701 W. 32nd Ave., Tequila Blues is a blues music tequila themed bar. Tequila Blues shares a space with Shawn Manzaneros Highland Cork and Café. The café stays open during the day, but in the afternoon, Tequila Blues operates in the space.

"All of our drinks are named after blues musicians. The idea is to satisfy your palate and love of blues music one drink and song at a time", said Alonzo.

When Alonzo began preparing her tequila menu, she researched famous blues musicians' favorite drinks. For example, Guy's favorite drink was Hennessie. But rather than serving Hennessie, Alonzo created the "Buddy Guy" or



Photo courtesy: Christina Alonzo

Tequila Blues' house margarita. Other drinks named after blues musicians on her menu include "The Harplin," a drink named after Beth Hart and Janis Joplin that comes with a shot of Southern Comfort or made with tequila. She also has a margarita named after her mother called the "Prescilla Azul."

Tequila Blues carries Lunazul Tequila and Tequila Ocho. Lunazul' batches are distilled and aged in Heaven Hill Bourbon Barrels while Tequila Ocho is described as an

exploration of the concept of terroir, according to the bar's website.

"I was not going to sell tequilas that were owned by any of the celebrity spokespeople that don't know a lot about tequila and just having enough to buy their own brand. I wanted to focus on indigenous owners and make sure the tequila I sold focused on helping people in areas that are the real experts in tequila making," said Alonzo.

Tequila Blues has a patio space and is planning to regularly offer live music throughout the summer. And of course, the bar is constantly playing classic blues tunes.

"This is a new concept that has not been tried much across the country or in Colorado. It's a concept that we hope will make it easier for small business owners to partner up," said Alonzo.

"It's two women trying to help each other be successful," Alonzo explained. "This idea is something that I kind of toyed with and developed and was lucky enough to find someone who was interested in me being her partner in the evening."

Tequila Blues is open Tuesday through Saturday from 3 p.m. to 11 p.m., and Sundays from 2 p.m. to 8 p.m. Information about the bar can be found at [tequila-blues.com](http://tequila-blues.com) or by calling 720-675-1484.

## La música blues y el tequila cobran vida en Tequila Blues en Denver

A lo largo de su vida, Christina Alonzo ha tenido un amor por la música blues.

Uno de sus primeros artistas favoritos fue Buddy Guy, un exponente de la música blues de Chicago que influyó en otros artistas como Eric Clapton, Jimi Hendrix, John Mayer y otros. También ha admirado a otros artistas de blues como Beth Hart y Janis Joplin. Y después de terminar el trabajo en el Censo de EE.UU. del 2020, Alonzo estaba lista para combinar la música que amaba con el tequila. Entonces, el 5 de mayo, abrió Tequila Blues en Denver.

Ubicado en 3701 W. 32nd Ave., Tequila Blues es un bar temático de música blues y tequila. Tequila Blues comparte espacio con Shawn Manzaneros Highland Cork and Café. El café permanece abierto durante el día, pero por la tarde, Tequila Blues opera en el espacio.

"Todas nuestras bebidas llevan el nombre de músicos de blues. La idea es satisfacer tu paladar y amor por la música blues un trago y una canción a la vez", dijo Alonzo.

Cuando Alonzo comenzó a preparar su menú de

tequila, investigó las bebidas favoritas de los famosos músicos de blues. Por ejemplo, la bebida favorita de Guy era Hennessie. Pero en lugar de servir a Hennessie, Alonzo creó el "Buddy Guy" o margarita de la casa de Tequila Blues. Otras bebidas que llevan el nombre de músicos de blues en su menú incluyen "The Harplin", una bebida que lleva el nombre de Beth Hart y Janis Joplin y que viene con un trago de Southern Comfort o hecho con tequila. Ella también tiene una margarita que lleva el nombre de su madre llamada "Prescilla Azul".

Tequila Blues ofrece Tequila Lunazul y Tequila Ocho. Los lotes de Lunazul se destilan y envejecen en Heaven Hill Bourbon Barrels, mientras que Tequila Ocho se describe como una exploración del concepto de terroir, según el sitio web del bar.

"No iba a vender tequilas que fueran propiedad de cualquiera de los portavoces famosos que no saben mucho sobre tequila y solo tienen lo suficiente para comprar su propia marca. Quería enfocarme en los propietarios indígenas y asegurarme de que el tequila que

vendía se enfocara en ayudar a las personas en áreas que son los verdaderos expertos en la elaboración de tequila", dijo Alonzo.

Tequila Blues tiene un espacio en el patio y planea ofrecer música en vivo regularmente durante todo el verano. Y, por supuesto, el bar está tocando constantemente melodías clásicas de blues.

"Este es un concepto nuevo que no se ha probado mucho en todo el país o en Colorado. Es un concepto que esperamos facilite la asociación entre los propietarios de pequeñas empresas", dijo Alonzo.

"Son dos mujeres tratando de ayudarse mutuamente a tener éxito", explicó Alonzo. "Esta idea es algo con lo que jugué y desarrollé y tuve la suerte de encontrar a alguien que estaba interesado en que yo fuera su socia en la noche".

Tequila Blues está abierto de martes a sábado de 3 pm. a 11 pm, y los domingos de 2 pm a 8 pm. Puede encontrar información sobre el bar en [tequila-blues.com](http://tequila-blues.com) o llamando al 720-675-1484.

**We've launched our NEW website! Go check us out!**



Scan the QR Code or visit us at [www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



# Xcel Energy shares tips to stay cool and save money this summer

## Reducing energy demand can help keep bills low

Xcel Energy is ready as temperatures rise this summer and energy use increases, and the company shares ways customers in Colorado can feel comfortable while saving energy and money.

Xcel Energy is taking many steps to lower the cost of bills and provide more resources to help customers in Colorado. Customers now have a one-stop shop online with ways to save energy and money, explore energy efficiency incentives and rebates, have more stable bills, and learn about payment assistance.

In 2022, more than 71,500 Xcel Energy customers in Colorado received more than \$87 million in assistance with their energy bills. Customers should contact them if they are having difficulty paying their bills so Xcel Energy can help connect them to payment assistance programs or help them enroll in an Average Monthly Payment program to make their monthly bills more predictable. For more information on energy assistance options, customers can visit [xcelenergy.com/EnergyAssistance](https://xcelenergy.com/EnergyAssistance) or call 1-800-895-4999.

The company is adding nation-leading amounts of renewable energy to the grid, saving customers money because wind and solar power generate electricity with no fuel costs. From 2017 through 2022, the company's wind farms saved Colorado customers \$700 million in avoided fuel

costs and tax credits.

Home cooling can account for about half of an electricity bill in the summer. Customers can get the most out of their refrigeration:

- Installing a programmable thermostat that raises the temperature when the house is empty and lowers it to a comfortable level when everyone gets home.
- Using ceiling fans to circulate cool air throughout the house.
- Opening the interior doors to improve the circulation of cold air inside.
- Using a whole house or attic fan to bring in cool air at night and push out hot air during the day.
- Changing air conditioning filters and cleaning air conditioning coils to improve efficiency.
- Closing curtains and blinds during the heat of the day.

Customers can also lower their overall bills by:

- Turn off lights and electronic components when not in use.
- Replace incandescent bulbs with LEDs, which use 75-80 percent less energy than traditional bulbs and last 15 percent longer.
- Operate washers, dryers, and dishwashers with full

loads and only after the heat of the day. This helps keep the house cooler and reduces the strain on the electrical grid.

Home Energy Squad tours are now free in Colorado and are a great way for customers to make their homes more energy efficient. Customers can sign up with the promo code "FREESQUAD" and the Home Energy Squad will help them save with fast, affordable and energy efficient solutions during a home visit. The Home Energy Squad will replace traditional LEDs, install a programmable thermostat, weatherstrip drafty doors, and install energy-efficient showerheads and faucet aerators.

Residential customers can also enroll in Saver's Switch and AC Rewards programs, which help maintain the power grid during periods of high usage. Customers receive financial compensation for enrolling in Saver's Switch and AC Rewards. Customers who have already registered should review their registration and details of the program and what to expect during the hot summer months.

Learn more about Xcel Energy's home energy savings tips. Xcel Energy also offers incentives and rebates that customers can use to make their homes and businesses more efficient. Learn more about those programs at <https://nm.my.xcelenergy.com/s/residential/home-rebates>.

SOURCE: XCEL ENERGY

## Xcel Energy comparte consejos para mantenerse fresco y ahorrar dinero este verano

### Reducir la demanda de energía puede ayudar a mantener las facturas bajas

Xcel Energy está lista a medida que aumentan las temperaturas este verano y aumenta el uso de energía, y la compañía comparte formas en que los clientes en Colorado pueden sentirse cómodos mientras ahorran energía y dinero.

Xcel Energy está tomando muchas medidas para reducir el costo de las facturas y proporcionar más recursos para ayudar a los clientes en Colorado. Los clientes ahora tienen una ventanilla única en línea con formas de ahorrar energía y dinero, explorar incentivos y reembolsos de eficiencia energética, tener facturas más estables y obtener información sobre la asistencia con los pagos.

En el 2022, más de 71,500 clientes de Xcel Energy en Colorado recibieron más de 87 millones dólares en asistencia para sus facturas de energía. Los clientes deben contactarlos si tienen dificultades para pagar sus facturas para que Xcel Energy pueda ayudarles a conectarse a programas de asistencia con los pagos o ayudarles a inscribirse en un programa de Pago mensual Promedio para que sus facturas mensuales sean más predecibles. Para obtener más información sobre las opciones de asistencia energética, los clientes pueden visitar [xcelenergy.com/EnergyAssistance](https://xcelenergy.com/EnergyAssistance) o llamar al 1-800-895-4999.

La compañía está añadiendo a la red cantidades de energía renovable, lo que ahorra dinero a los clientes porque la energía eólica y solar genera electricidad sin costos de combustible. Desde el 2017 hasta el 2022, los parques eólicos de la compañía ahorraron a los clientes de Colorado 700 millones de dólares en costos de combustible evitados y créditos fiscales.

La refrigeración del hogar puede representar aproximadamente la mitad de una factura de electricidad en el verano. Los clientes pueden aprovechar al máximo su refrigeración:

- Instalando un termostato programable que aumente la temperatura cuando la casa está vacía y lo baja a un nivel cómodo cuando todos llegan a casa.
- Usando ventiladores de techo para hacer circular el aire frío por toda la casa.
- Abriendo las puertas interiores para mejorar la circulación de aire frío en el interior.
- Usando un ventilador de toda la casa o del ático para que entre aire fresco por la noche y expulsar el aire caliente durante el día.
- Cambiando los filtros del aire acondicionado y limpiando las bobinas del aire acondicionado para mejorar la eficiencia.
- Cerrando cortinas y persianas durante el calor del

día.

Los clientes también pueden reducir sus facturas generales al:

- Apagar las luces y los componentes electrónicos cuando no estén en uso.
- Reemplazar bombillas incandescentes por LED, que utilizan entre un 75 - 80 por ciento menos de energía que los focos tradicionales y duran un 15 por ciento más.
- Operar lavadoras, secadoras y lavavajillas con cargas completas y solo después del calor del día. Esto ayuda a mantener la casa más fresca y reduce la tensión en la red eléctrica.

Las visitas de Home Energy Squad ahora son gratuitas en Colorado y son una excelente manera para que los clientes hagan que sus hogares sean más eficientes energéticamente. Los clientes pueden registrarse con el código promocional "FREESQUAD" y el Home Energy Squad les ayudará a ahorrar gracias a soluciones rápidas, asequibles y energéticamente eficientes durante una visita a domicilio. El Home Energy Squad reemplazará los LED tradicionales, instalará un termostato programable, colocará tiras en las puertas con corrientes de aire e instalará cabezales de ducha y aireadores para grifos de bajo consumo.

Los clientes residenciales también pueden inscribirse en los programas Saver's Switch y AC Rewards, que ayudan a mantener la red de energía durante períodos de alto consumo. Los clientes reciben una compensación

financiera por inscribirse en Saver's Switch y AC Rewards. Los clientes que ya se hayan registrado deben revisar su inscripción y los detalles del programa y qué esperar durante los calurosos meses de verano.

Obtenga más información sobre los consejos de ahorro energético residencial de Xcel Energy. Xcel Energy también ofrece incentivos y reembolsos que los clientes pueden usar para hacer que sus hogares y su negocio sean más eficientes. Obtenga más información sobre esos programas o <https://nm.my.xcelenergy.com/s/residential/home-rebates>.

**TOP TACO**  
A CULLINARY EXPERIENCE LIKE NO OTHER

**JULY 13, 2023**  
VIP & FIRST TASTE 6PM | GA 7PM  
At Westminster City Park

Presented By  
pepsi WESTMINSTER PULSE ESTRELLA JALISCO

Benefiting the Westminster Legacy Foundation.

**DININGOUT**  
FOR MORE INFO VISIT [TOPTACOFEST.COM](https://TOPTACOFEST.COM)

**Cross the line, pay the fine:**

*New civil penalties for breaking Colorado Express Lanes rules take effect this summer along I-70 Mountain Corridor*

Colorado first in the nation to use advanced roadway technology to spot dangerous driving.

Colorado is cracking down on motorists who drive unsafely in Colorado Express Lanes along the I-70 Mountain corridor. Beginning June 21 — this Wednesday — drivers will get warnings for violations such as using the Express Lanes when they're closed, weaving across the solid yellow lines and driving in the lanes with an oversized vehicle.

But as of Friday, July 21, the warnings will cease, and drivers who commit violations will get fines, technically known as "civil assessment penalties."

The I-70 Mountain Express Lanes are designed to relieve congestion during peak periods, such as holidays and weekends. They operate as shoulders during other times and are intended only for emergencies and breakdowns when closed. Cars weaving across solid lines, using the lanes when closed or driving an oversized vehicle that has more than two axles or is longer than 25 feet in the narrow lanes present safety hazards to all roadway users navigating the mountain corridor.

Enforcement will take effect June 21 with a 30-day grace period. Drivers who commit a violation will receive a warning mailed to the registered address of the vehicle. Again, warnings will cease, and fines will begin on July 21.

Violators will be identified using a sophisticated, first-in-the-nation technology system that includes sensors, cameras and software. These elements will work together to identify vehicles that are weaving in and out of the lane,

using the lane when it's closed or driving an oversized vehicle in the lane.

"This technology is a game-changer," said Tim Hoover, a CDOT spokesman. "It will not only help us identify and penalize drivers who are endangering themselves and others, we truly believe it will help save lives and make our roads safer for everyone."

Weaving in and out of Express Lanes increases risks of an accident because of significant speed differentials between traffic in the Express Lanes versus general purpose lanes. Meanwhile, driving oversized vehicles — such as tractor trailers, RVs or vehicles hauling boats and trailers — in the narrow Mountain Express Lanes can also cause an accident.

Finally, driving in the Mountain Express Lanes when they are closed is extremely dangerous, as a motorist could crash into a stopped vehicle, including those driven by law enforcement officers and maintenance workers.

"These violations are not only dangerous, they are illegal," Hoover said. "We want motorists to arrive at their destinations safely, and we want to send a message that life-threatening bad behavior will not be tolerated."

In 2022, the Colorado legislature passed HB22-1074, allowing the Colorado Transportation Investment Office to enforce Colorado Express Lanes rules using advanced roadway technology. Fines start at \$75 for a first offense if paid within 20 days of receipt. After 20 days, the fine increases to \$150.

The civil penalties will eventually apply to all Express Lane corridors in Colorado, but early enforcement will focus on the I-70 Mountain Express Lanes, starting with the Mountain Express Lanes from Idaho Springs to U.S. 40.

For more information about Colorado Express Lanes, go to <https://codot.gov/programs/expresslanes>.

**Cruza la línea, paga la multa:**

*Las nuevas sanciones civiles por infringir las reglas de Colorado Express Lanes entrarán en vigencia este verano a lo largo del I-70 Mountain Corridor.*

Colorado es el primero en la nación en utilizar tecnología vial avanzada para detectar la conducción peligrosa.

Colorado está tomando medidas enérgicas contra los automovilistas que conducen de manera insegura en Colorado Express Lanes a lo largo del corredor I-70 Mountain. A partir del 21 de junio, este miércoles, los conductores recibirán advertencias por infracciones, como usar las Express Lanes cuando están cerradas, cruzar las líneas amarillas continuas y conducir en los carriles con un vehículo de gran tamaño.

Pero a partir del viernes 21 de julio cesarán las advertencias y los conductores que cometan infracciones recibirán multas, técnicamente conocidas como "sanciones de evaluación civil".

Los carriles I-70 Mountain Express Lanes están diseñados para aliviar la congestión durante los períodos pico, como los días festivos y los fines de semana. Funcionan como arcones en otros momentos y están destinados únicamente a emergencias y averías cuando están cerrados. Los automóviles que cruzan líneas continuas, usan los carriles cuando están cerrados o conducen un vehículo de gran tamaño que tiene más de dos ejes o mide más de 25 pies en los carriles angostos presentan riesgos de seguridad para todos los usuarios de la carretera que navegan por el Mountain Express.

La aplicación entrará en vigor el 21 de junio con un período de gracia de 30 días. Los conductores que cometan una infracción recibirán una advertencia enviada por correo a la dirección registrada del vehículo. Nuevamente, las advertencias cesarán y las multas comenzarán el 21 de julio.

Los infractores serán identificados mediante un sofisticado sistema tecnológico pionero en el país que incluye sensores, cámaras y software. Estos elementos trabajarán juntos para identificar los vehículos que entran y salen del carril, que usan el carril cuando está cerrado o que conducen un vehículo de gran tamaño en el carril.

"Esta tecnología cambia las reglas del juego", dijo Tim Hoover, vocero del CDOT, por sus siglas en inglés. "No solo nos ayudará a identificar y penalizar a los conductores que se ponen en peligro a sí mismos y a los demás, sino que realmente creemos que ayudará a salvar vidas y hará que nuestras carreteras sean más seguras para todos".

**Our Government  
Nuestro Gobierno**

 **White House**

Statement from President Joe Biden on World Refugee Day: "On World Refugee Day, we join nations around the world in honoring the bravery and resilience of millions of refugees forced to flee violence and oppression. Together, as we celebrate their diverse contributions to the fabric of our communities, we renew our support to citizens and organizations who step up to provide them with critical care, services, and assistance."

**Casa Blanca**

Declaración del presidente Joe Biden sobre el Día Mundial del Refugiado: "En el Día Mundial del Refugiado, nos unimos a las naciones de todo el mundo para honrar la valentía y la resiliencia de millones de refugiados obligados a huir de la violencia y la opresión. Juntos, mientras celebramos sus diversas contribuciones al tejido de nuestras comunidades, renovamos nuestro apoyo a los ciudadanos y organizaciones que dan un paso al frente para brindarles cuidados críticos, servicios y asistencia."

 **Colorado Governor**

The Governor's Office of State Planning and Budgeting (OSPB) released its quarterly economic forecast today showing that Colorado's robust labor market and strong consumer demand continue to power Colorado's strong economy and is forecasted to continue to outpace the nation. "Colorado's strong economy continues to outpace the nation as we build upon our ongoing work to save people money and connect hardworking Coloradans to in-demand jobs. With one of the lowest unemployment rates in the country, Colorado continues to be the best place to live, work, and do business," said Gov. Polis.

**Gobernador de Colorado**

La Oficina de Planificación y Presupuesto del Estado (OSPB, por sus siglas en inglés) del Gobernador publicó hoy su pronóstico económico trimestral que muestra que el sólido mercado laboral de Colorado y la fuerte demanda de los consumidores continúan impulsando la sólida economía de Colorado y se pronostica que seguirá superando a la nación. "La sólida economía de Colorado continúa superando a la nación a medida que avanzamos en nuestro trabajo continuo para ahorrar dinero a las personas y conectar a los trabajadores de Colorado con trabajos en demanda. Con una de las tasas de desempleo más bajas del país, Colorado sigue siendo el mejor lugar para vivir, trabajar y hacer negocios", dijo el gobernador Polis.

 **Denver Mayor**

We've got big mutts and we cannot lie... The large numbers of large dogs mean there's a growing kennel space issue at Denver Animal Shelter (DAS). So, we want to move these larger dogs out of the shelter and into loving homes as quickly as possible. We are offering a dog-gone great deal on these huge hounds, over 30 pounds, starting today through July 20. Any dog, 30 pounds and over, is just \$30. Regular adoption fees range from \$100 to \$170, depending on the dog's age. All adoptions come with spay/neuter surgery, vaccinations, microchip and a one-year pet license.

**Alcade de Denver**

Tenemos chuchos grandes y no podemos mentir... La gran cantidad de perros grandes significa que hay un problema de espacio en la perrera cada vez mayor en el Refugio de Animales de Denver (DAS, por sus siglas en inglés). Por lo tanto, queremos sacar a estos perros más grandes del refugio y llevarlos a hogares llenos de amor lo más rápido posible. Estamos ofreciendo una excelente oferta para estos enormes sabuesos, de más de 30 libras, a partir de hoy y hasta el 20 de julio. Cualquier perro, de 30 libras o más, cuesta solo 30 dólares. Las tarifas regulares de adopción oscilan entre 100 y 170 dólares, según la edad del perro. Todas las adopciones vienen con cirugía de esterilización/castración, vacunas, microchip y una licencia para mascotas de un año.

**LaVozColorado**

*LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.*

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

**Publisher/Editor**

Pauline Rivera

**Contributing Writers**

David Conde  
Ernest Gurulé  
Joseph Rios  
Brandon Rivera

**Contributing Photographer**

Daryl Padilla

**Production & Social Media**

Brandon Rivera  
Diana Russell

**Classified Sales**

Romelia Ulibarri

**Translations**

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax : 720-889-2455

Editorial Email: [news@lavozcolorado.com](mailto:news@lavozcolorado.com)

Display Ads Email: [advertising@lavozcolorado.com](mailto:advertising@lavozcolorado.com)

Classifieds Email: [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

Arts & Entertainment Email: [attractions@lavozcolorado.com](mailto:attractions@lavozcolorado.com)

**DEADLINES**

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos .....Fri., 4 p.m.



# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

**JOSPEH RIOS**

### Africa

**Kenya strikes deal with EU** - Kenya and the European Union have agreed to a new trade deal that is expected to make Kenyan goods cheaper for European consumers. The deal is also expected to increase exports and create more jobs in Kenya. Kenya President William Ruto said the deal will stimulate the country's manufacturing and export of finished, "value-added products" out of Kenya.

**Three arrested in Uganda after dozens killed at school** - Ugandan authorities arrested three people in connection to an attack on a school that left 40 people dead in the country. Most of the victims were students, and reports suggest that the attackers burned many of them in their dormitory. The Ugandan army is still on the hunt for the Islamist militants who have been blamed for the attack.

### Asia

**South Korea LGBT pride festival leads to clashes** - City workers in South Korea's Daegu city clashed with police over the weekend in an effort to stop an annual LGBT pride festival. Police forcibly removed some city workers to allow festival organizers to set up the event. The city's conservative mayor had previously supported a motion that would've banned the festival, claiming people on the streets would restrict businesses. Hong Joon-pyo, Daegu's mayor, is known for his anti-LGBT stance.

**Japan changes age of consent** - Japan passed new laws that redefine rape and raise the age of consent. The definition of rape was changed to "non-consensual sexual intercourse" from "forcible sexual intercourse." The country also changed the legal age of consent from 13 to 16 years old. Japan's parliament also outlined eight scenarios where it is difficult for a victim to "form, express, or fulfill an intention not to consent" to sexual intercourse.

### Europe

**Drought in Spain** - So far this year, Spain has received 28 percent less rain than expected. This has been the hottest spring in Spain since 1961, and temperatures are likely to continue to be high throughout the summer. Flamingos at the Fuente de Piedra wetlands, a natural reserve for the birds, have been forced to hatch chicks in

other locations. Only around 24 adult birds are still at the wetlands. Officials blamed climate change for the birds moving away from the area.

**English Channel remains busy for migrant travel** - From last Thursday to Saturday June 18, more than 1,000 migrants crossed the English Channel. In June, about 2,596 migrants arrived at the UK after crossing the Channel from France. So far this year, more than 10,000 migrants have crossed the English Channel, but that number is down by 10 percent compared to same time period last year.

### Latin America

**Peru Health Minister resigns** - Peru Health Minister Rosa Gutiérrez resigned from her position because of the country's struggle to control a dengue fever outbreak. The dengue fever is spread by mosquitoes and is most common in tropical and subtropical climates. There have been 146,000 reported cases, and at least 248 people have died because of the outbreak. Officials are worried the outbreak will get worse because of heavy precipitation that is expected to hit Peru later in the year.

**Brazil soccer team protests racism** - Brazil's men's soccer team wore an all-black uniform in the first half of a game against Guinea in Spain as part of an anti-racism campaign. Vinicius Jr, a forward on the team, was the target of racial abuse multiple times in Spain while playing in the country recently. Before the game, both teams stood behind a banner that read "with racism, there is no game" in Portuguese.

### North America

**US/China pledge to stabilize relations** - U.S. Secretary of State Anthony Blinken visited with China President Xi Jinping earlier in the week in Beijing. Xi said talks between the two countries have made progress while Blinken suggested both sides were open to further discussions. However, Blinken stressed that there are still major differences between the two countries. Relations between the two countries took a turn for the worse because of a Trump-era trade war.

**Texas prepares for heatwave** - Texas is preparing for brutal heat that is expected to strain power grids because of residents using air conditioners. The National Weather Service issued a heat advisory, and temperatures could feel as hot as 110F at times. Some cities in the state opened cooling centers for vulnerable residents. Texas recently dealt with a tornado that left three people dead as well.

### África

**Kenia llega a un acuerdo con la UE** - Kenia y la Unión Europea acordaron un nuevo acuerdo comercial que se espera abarate los productos de Kenia para los consumidores europeos. También se espera que el acuerdo aumente las exportaciones y cree más puestos de trabajo en Kenia. El presidente de Kenia, William Ruto, dijo que el acuerdo estimulará la fabricación y exportación del país de "productos de valor agregado" terminados fuera de Kenia.

**Tres detenidos en Uganda tras decenas de muertos en una escuela** - Las autoridades de Uganda arrestaron a tres personas en relación con un ataque a una escuela que dejó 40 muertos en el país. La mayoría de las víctimas eran estudiantes, y los informes sugieren que los atacantes quemaron a muchos de ellos en su dormitorio. El ejército de Uganda sigue a la caza de los militantes islamistas a los que se atribuye el ataque.

### Asia

**El festival del orgullo LGBT de Corea del Sur genera enfrentamientos** - Los trabajadores de la ciudad de Daegu en Corea del Sur se enfrentaron con la policía durante el fin de semana en un esfuerzo por detener un festival anual del orgullo LGBT, por sus siglas en inglés. La policía sacó a la fuerza a algunos trabajadores de la ciudad para permitir que los organizadores del festival organizaran el evento. El alcalde conservador de la ciudad había apoyado previamente una moción que habría prohibido el festival, alegando que la gente en las calles restringiría los negocios. Hong Joon-pyo, alcalde de Daegu, es conocido por su postura anti-LGBT.

**Japón cambia la edad de consentimiento** - Japón aprobó nuevas leyes que redefinen la violación y elevan la edad de consentimiento. La definición de violación se cambió a "relaciones sexuales no consentidas" de "relaciones sexuales forzadas". El país también cambió la edad legal de consentimiento de 13 a 16 años. El parlamento de Japón también describió ocho escenarios en los que es difícil para una víctima "formar, expresar o cumplir una intención de no dar su consentimiento" a las relaciones sexuales.

### Europa

**Sequía en España** - En lo que va de año, España ha recibido un 28 por ciento menos de lluvia de lo esperado. Esta ha sido la primavera más calurosa de España desde 1961, y es probable que las temperaturas sigan siendo altas durante todo el verano. Los flamencos del humedal de Fuente de Piedra, reserva natural de las aves, se han visto obligados a criar polluelos en otros lugares. Solo alrededor de 24 aves adultas todavía están en los humedales. Las autoridades culparon al

cambio climático de que las aves se alejaron del área.

**El Canal de la Mancha sigue ocupado para los viajes de migrantes** - Desde el jueves pasado hasta el sábado 18 de junio, más de mil migrantes cruzaron el Canal de la Mancha. En junio, unos 2.596 inmigrantes llegaron al Reino Unido tras cruzar el Canal de la Mancha desde Francia. En lo que va del año, más de 10 mil migrantes han cruzado el Canal de la Mancha, pero ese número se ha reducido en un 10 por ciento en comparación con el mismo período del año pasado.

### Latinoamérica

**Renuncia ministro de Salud de Perú** - La ministra de Salud de Perú, Rosa Gutiérrez, renunció a su cargo debido a la lucha del país para controlar un brote de dengue. La fiebre del dengue es transmitida por mosquitos y es más común en climas tropicales y subtropicales. Se han notificado 146 mil casos y al menos 248 personas han muerto a causa del brote. Las autoridades están preocupadas de que el brote empeore debido a las fuertes precipitaciones que se espera que golpeen a Perú más adelante en el año.

**La selección de fútbol de Brasil protesta contra el racismo** - El equipo de fútbol masculino de Brasil usó un uniforme completamente negro en la primera mitad de un partido contra Guinea en España como parte de una campaña contra el racismo. Vinicius Jr, un delantero del equipo, fue blanco de abuso racial varias veces en España mientras jugaba en el país recientemente. Antes del partido, ambos equipos se pararon detrás de una pancarta que decía "con racismo no hay juego" en portugués.

### Norteamérica

**Estados Unidos y China prometen estabilizar relaciones** - El secretario de Estado de los Estados Unidos, Anthony Blinken, visitó al presidente de China, Xi Jinping, a principios de semana en Beijing. Xi dijo que las conversaciones entre los dos países han progresado, mientras que Blinken sugirió que ambas partes estaban abiertas a más discusiones. Sin embargo, Blinken enfatizó que aún existen grandes diferencias entre los dos países. Las relaciones entre los dos países empeoraron debido a una guerra comercial de la era de Trump.

**Texas se prepara para la ola de calor** - Texas se está preparando para un calor brutal que se espera agote las redes eléctricas debido a que los residentes usan aire acondicionado. El Servicio Meteorológico Nacional emitió un aviso de calor, y las temperaturas podrían sentirse tan altas como 110F a veces. Algunas ciudades del estado abrieron centros de enfriamiento para residentes vulnerables. Texas lidió recientemente con un tornado que también dejó tres muertos.

# El Mundo

# The Denver Nuggets, Champions in five



David Conde

The epic quality of the Denver Nuggets performance that won the 2023 National Basketball Association (NBA) Championship is found not only in the victories achieved in such short order, but also in the character of the play-making itself. The Jockic-led team that made plays which involved all five players on the floor ushered in another way of creating championship success.

We have become accustomed to organizations in large markets that rent the services of two or three superstars and come home with championships. That certainly has been the way teams like the Los Angeles Lakers, the Golden State Warriors, the Phoenix Suns in the west and Brooklyn Nets, the Boston Celtics and the Philadelphia 76ers among others have tried to do it this year with some success.

However, both the Denver Nuggets and the Miami Heat are proving that total team involvement and unselfish play can also lead to successful outcomes. It is the quality of team play as much as the play of stars on offense and defense that determined the 2023 NBA Champion.

This is the Denver Nuggets first championship after 47

year in the NBA. The run was preceded by another one of 7 years in the American Basketball Association (ABA) that also produced very exciting moments for Denver fans.

In looking at history of Denver basketball, I came across the fact that Denver, with a professional team named the Nuggets, was a founding member of the NBA. It had been part of the National Basketball League (NBL) which merged with the Basketball Association of America (BAA) in 1949 to form the NBA.

At that time, the Denver Nuggets played for one year in the NBA before disbanding. The years that followed were mostly associated with the Denver-Chicago Truckers of the National Industrial Basketball League (NIBL), a league that recruited basketball talent as part of the commercial mission of member companies.

As a child, I remember going to the Auditorium Arena downtown to watch the Denver-Chicago Truckers play an exciting brand of basketball. I also remember team members visiting our school to do a basketball clinic.

In 1967, rights to an American Basketball Association (ABA) franchise bought to represent Kansas City, instead was moved to Denver. Initially called the Larks (Colorado State bird), the team changed its name and began its first season as the Rockets.

Seven years later, the Denver Rockets became the

Denver Nuggets in preparation for the ABA/NBA merger that came about in 1976. Since the Houston Rockets were already in the NBA, the Denver fans voted to go back to the original Nuggets NBA name first used in 1949.

The history of the Denver Nuggets and its predecessors portrays a journey filled with challenges for every ownership group and every team on the court. It is also a history of players that gave us great memories such as Spencer Haywood, Dan Issel, Bobby Jones, Fat Lever, Alex English, Kiki Vandeweghe, David Thompson, T.R. Dunn, Dekembe Motumbo, Carmelo Anthony and the present cast, among others.

The Denver Nugget drive this year to a World Championship advanced a style of play that allows every member of the team on the floor to be a star on any given game on offense and/or defense. First among them is Nicola Jockic who combines great defense, great passing, great shooting and great rebounding to manage an aggressive game with a winning formula.

The Nuggets were 16-4 against the Timberwolves, Suns, Lakers and Heat on the playoff run. Most important was the Nuggets over the Heat in five!

David Conde, Senior Consultant  
for International Programs

## Los Denver Nuggets, campeones en cinco

La calidad épica de la actuación de los Denver Nuggets que ganó el Campeonato de la Asociación Nacional de Baloncesto (NBA) del 2023 se encuentra no solo en las victorias logradas en tan poco tiempo, sino también en el carácter de la jugada misma. El equipo dirigido por Jockic que hizo jugadas que involucraron a los cinco jugadores en la cancha marcó el comienzo de otra forma de crear el éxito

en el campeonato.

Nos hemos acostumbrado a organizaciones en grandes mercados que alquilan los servicios de dos o tres superestrellas y regresan a casa con campeonatos. Esa ciertamente ha sido la forma en que equipos como Los Angeles Lakers, Golden State Warriors, Phoenix Suns en el oeste y Brooklyn Nets, Boston Celtics y Philadelphia 76ers, entre otros, han tratado de hacerlo este año con cierto éxito.

Sin embargo, tanto los Denver Nuggets como los Miami Heat están demostrando que la participación total del equipo y el juego desinteresado también pueden conducir a resultados exitosos. Es la calidad del juego en equipo tanto como el juego de las estrellas en ataque y defensa lo que determinó al Campeón de la NBA del 2023.

Este es el primer campeonato de los Denver Nuggets tras 47 años en la NBA. La racha fue precedida por otra de 7 años en la Asociación Americana de Baloncesto (ABA, por sus siglas en inglés) que también produjo momentos muy emocionantes para los aficionados de Denver.

Al observar la historia del baloncesto de Denver, me encontré con el hecho de que Denver, con un equipo profesional llamado Nuggets, fue miembro fundador de la NBA. Había sido parte de la Liga Nacional de Baloncesto (NBL) que se fusionó con la Asociación de Baloncesto de América (ABA) en 1949 para formar la NBA.

Cuando era niño, recuerdo haber ido al Auditorium

Arena en el centro de la ciudad para ver a los Denver-Chicago Truckers jugar un emocionante estilo de baloncesto. También recuerdo a los miembros del equipo que visitaron nuestra escuela para hacer una clínica de baloncesto.

En 1967, se compraron los derechos de una franquicia de la Asociación Estadounidense de Baloncesto (ABA) para representar a Kansas City y, en cambio, se trasladaron a Denver. Inicialmente llamado Larks (pájaro del estado de Colorado), el equipo cambió su nombre y comenzó su primera temporada como Rockets.

Siete años más tarde, los Denver Rockets se convirtieron en los Denver Nuggets en preparación para la fusión ABA/NBA que se produjo en 1976. Dado que los Houston Rockets ya estaban en la NBA, los fanáticos de Denver votaron para volver al nombre original de la NBA de los Nuggets que se usó por primera vez en 1949.

La historia de los Denver Nuggets y sus predecesores retrata un viaje lleno de desafíos para cada grupo propietario y cada equipo en la cancha. También es una historia de jugadores que nos dejaron grandes recuerdos como Spencer Haywood, Dan Issel, Bobby Jones, Fat Lever, Alex English, Kiki Vandeweghe, David Thompson, T.R. Dunn, Dekembe Motumbo, Carmelo Anthony y el elenco presente, entre otros.

El impulso de los Denver Nugget este año hacia un Campeonato Mundial avanzó en un estilo de juego que permite que cada miembro del equipo en la cancha sea una estrella en cualquier juego en ataque y/o defensa. El primero de ellos es Nicola Jockic, quien combina una gran defensa, un gran pase, un gran tiro y un gran rebote para manejar un juego agresivo con una fórmula ganadora.

Los Nuggets tenían marca de 16-4 contra los Timberwolves, Suns, Lakers y Heat en la carrera por los playoffs. ¡Lo más importante fue que los Nuggets vencieron al Heat en cinco!

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

www.lavozcolorado.com

# SOUTHERN COLORADO

## El Sur de Colorado



## Talmich to complete Pueblo mural on the banks of the Arkansas River

**ERNEST GURULÉ**

You'll have to get off the interstate if you want to see it, but Pueblo's world-famous art wall levee is surely as eye-catching as the world's biggest ball of string or the world's biggest ketchup bottle. But what's even better is that it's only a matter of days before Pueblo's own 'world's longest painting' gets even more amazing!

The mural—all three miles of it—adorns the levee walls of that part of the Arkansas River that runs through Pueblo. So unique is this Gulliver-sized work of art that The Guinness Book of World Records lists Pueblo as the official home of the 'world's longest outdoor painting.' As famous baseball manager and malaprop virtuoso Casey Stengel used to say, 'You could look it up!'

Now, with warm weather and longer days, Pueblo artist Desiree Talmich is preparing to stamp her imprimatur onto this riverside shrine. Talmich won out over a number of artists in the city's Levee Mural Project contest. She also won the \$1,000 prize, the bulk of which will be invested in art supplies to finish the work.

Winning was nice and the money, too, said Talmich, but having her art as a part of this unique project is the real reward. "It takes a lot of confidence to put your art out there," said the self-trained artist and digital creator. "Just knowing that you can do what you love, put a piece of artwork that means something to you is the most meaningful thing to me."

When complete, said Talmich, the 24x48 foot mural will depict a snapshot of the city's and region's history, with a multi-colored 'PUEBLO' dominating the piece. The colors in the 'P' for Pueblo will symbolize the four directions. It will also pay homage to each of the Native American tribes—

Arapaho, Jicarilla Apache and Ute—whose roots once ran deep in this high desert region.

Following the 'P' for Pueblo will be a 'UEB' featuring the colors of the flags that now or once flew over Pueblo; the American, French, Mexican, Spanish and Texan banners. The 'L' and 'O' completing 'Pueblo' will feature the colors of Colorado's state flag and the City of Pueblo's flag, respectively. In all, Talmich's mural will cover 220 years of the region's history. There will also be images of Pueblo's steel mill, its famous chile crop and, of course, Fort Pueblo, prominently placed on the flag.

The first dab of paint on the levee wall, Talmich anticipates, will land on the mural in a few weeks. But because she also holds down a full-time job as a caregiver, the 30-year-old artist doesn't expect the final brush stroke to come before October. But everyday when she's working to complete her mural, she says, will be a day where she's doing exactly what she wants to do and being exactly where she wants to be. "I just like the peace," Talmich said. "Being out there, painting, you just get in your zone. It's such a nice environment with nice distractions. I really love it."

On the other side of the levee walls is one of Pueblo's architectural crown jewels, the majestic, red rock train station. It might be nice to look up and see it once in a while as she works on her art, but being next to the river, hearing the sounds it makes as it rushes by to feed a thirsty land and nurture the wildlife who depend on it, more than makes up for blocking the view. Her 'studio' for the next four months will also feature a bounty of wildlife that includes deer, waterfowl and various reptiles, "some I can't identify," she said with a chuckle.

While art and drawing have come naturally to her,

Talmich has no formal training. Her interest in art has been, since early childhood, just came naturally. There was always a pencil, pen or paintbrush in her hand creating the images conjured up by an artist's imagination. "I always said I wanted to be an artist," said the Lamar native. So far the now full-time Puebloan has worked toward that goal.

Talmich would one day like to transition from part-time artist and creator to making it her full-time vocation. When that day arrives, she said, is anybody's guess. For the present, she's happy that she can fulfill her desire to create and share the colorful images conceived in her mind. But there is one reality that has already landed hard.

Besides paints and brushes, the basics for her project, she knows she'll need a laundry list of other things, not the least of which are long sleeved clothing, sunscreen, and plenty of repellent to fend off the swarms of mosquitos that will be sharing the riverbanks with her for the rest of the summer. There will also be unanticipated costs. There always are.

In a phone interview, she said she hopes she can raise the remainder of the money she'll need locally. A GoFundMe effort might be an option. But for now, the goodwill of her Pueblo artist community and anyone else who might want to make a small contribution is what she is hoping for. She guesses when the final drop of paint is splashed on the levee wall, she'll have spent "approximately \$5,000."

To see Talmich's homage to Pueblo, visitors can park anywhere near the city's historic railroad station and walk across the Union Avenue bridge where they can peer down or take a walk down to the riverbanks and see 'the world's longest painting' up close. The path is clearly marked.

## Talmich completará mural de Pueblo a orillas del río Arkansas

Tendrás que salir de la interestatal si quieres verlo, pero el dique de la pared de arte de fama mundial de Pueblo seguramente es tan llamativo como el cordón más grande del mundo o la botella de ketchup más grande del mundo. ¡Pero lo que es aún mejor es que es solo cuestión de días antes de que la "pintura más larga del mundo" de Pueblo se vuelva aún más sorprendente!

El mural, las tres millas de él, adorna las paredes del dique de esa parte del río Arkansas que atraviesa Pueblo. Esta obra de arte del tamaño de Gulliver es tan única que el Libro Guinness de los récords mundiales incluye a Pueblo como el hogar oficial de la "pintura al aire libre más larga del mundo". ¡jarriba!

Ahora, con un clima cálido y días más largos, la artista de Pueblo Desiree Talmich se está preparando para estampar su visto bueno en este santuario junto al río. Talmich ganó a varios artistas en el concurso Levee Mural Project de la ciudad. Ella también ganó el premio de mil dólares, la mayor parte del cual se invertirá en materiales de arte para terminar el trabajo.

Ganar fue agradable y el dinero también, dijo Talmich, pero tener su arte como parte de este proyecto único es la verdadera recompensa. "Se necesita mucha confianza para dar a conocer tu arte", dijo el artista autodidacta y creador digital. "Solo saber que puedes hacer lo que amas, poner una obra de arte que signifique algo para ti es lo más significativo para mí".

Cuando esté completo, dijo Talmich, el mural de 24x48 pies representará una foto instantánea de la historia de la ciudad y la región, con un 'PUEBLO' multicolor dominando la pieza. Los colores en la 'P' de Pueblo simbolizarán las cuatro direcciones. También rendirá homenaje a cada una de las tribus nativas americanas—Arapaho, Jicarilla Apache y Ute—cuyas raíces alguna vez fueron profundas en esta alta región desértica.

Después de la 'P' de Pueblo habrá una 'UEB' con los colores de las banderas que ahora o alguna vez ondearon sobre Pueblo; las banderas estadounidense, francesa, mexicana, española y tejana. La 'L' y la 'O' que completan 'Pueblo' presentarán los colores de la bandera del estado de Colorado y la bandera de la Ciudad de Pueblo, respectivamente. En total, el mural de Talmich cubrirá 220 años de la historia de la región. También habrá imágenes de la planta siderúrgica de Pueblo, su famoso cultivo de chile y, por supuesto, Fort Pueblo, en un lugar destacado de la bandera.

La primera gota de pintura en la pared del dique, anticipa Talmich, aterrizará en el mural en unas pocas semanas. Pero debido a que también tiene un trabajo de tiempo completo como cuidadora, la artista de 30 años no espera que la pincelada final llegue antes de octubre. Pero todos los días, cuando esté trabajando para completar su mural, dice, será un día en el que hará exactamente lo que quiere hacer y estará exactamente donde quiere estar. "Simplemente me gusta la paz", dijo Talmich. "Estando ahí fuera, pintando, simplemente entras en tu zona. Es un ambiente tan agradable con buenas distracciones. Me encanta de verdad."

Al otro lado de las paredes de protección se encuentra una de las joyas arquitectónicas de la corona de Pueblo, la majestuosa estación de tren de roca roja. Puede ser agradable mirar hacia arriba y verlo de vez en cuando mientras trabaja en su arte, pero estar al lado del río, escuchar los sonidos que hace mientras corre para alimentar una tierra sedienta y nutrir a la vida silvestre que depende de él, más que compensa el bloqueo de la vista. Su "estudio" durante los próximos cuatro meses también contará con una gran cantidad de vida silvestre que incluye ciervos, aves acuáticas y varios reptiles, "algunos que no puedo identificar", dijo con una sonrisa.

Si bien el arte y el dibujo han sido algo natural para

ella, Talmich no tiene una formación formal. Su interés por el arte ha sido, desde la primera infancia, algo natural. Siempre había un lápiz o bolígrafo en su mano creando las imágenes evocadas por la imaginación de un artista. "Siempre dije que quería ser artista", dijo la nativa de Lamar. Hasta ahora, Poblana, de tiempo completo, ha trabajado para lograr ese objetivo.

A Talmich le gustaría algún día pasar de ser artista y creadora a tiempo parcial a convertirla en su vocación a tiempo completo. Cuando llegue ese día, dijo, es una incógnita. Por el momento, está feliz de poder cumplir su deseo de crear y compartir las coloridas imágenes concebidas en su mente. Pero hay una realidad que ya ha aterrizado duro.

Además de pinturas y pinceles, los elementos básicos para su proyecto, sabe que necesitará una lista de ropa y de otras cosas, entre las que se encuentran ropa de manga larga, protector solar y mucho repelente para defenderse de los enjambres de mosquitos que estarán. compartiendo las orillas del río con ella por el resto del verano. También habrá costos imprevistos. Siempre los hay.

En una entrevista telefónica, dijo que espera poder recaudar el resto del dinero que necesitará localmente. Un esfuerzo de GoFundMe podría ser una opción. Pero por ahora, lo que ella espera es la buena voluntad de su comunidad de artistas de Pueblo y cualquier otra persona que quiera hacer una pequeña contribución. Ella calcula que cuando la última gota de pintura caiga sobre la pared del dique, habrá gastado "aproximadamente cinco mil dólares".

Para ver el homenaje de Talmich a Pueblo, los visitantes pueden estacionarse en cualquier lugar cerca de la histórica estación de ferrocarril de la ciudad y cruzar el puente de Union Avenue, donde pueden mirar hacia abajo o caminar hasta las orillas del río y ver de cerca "la pintura más larga del mundo". El camino está claramente marcado.

# ¿Que Pasa? what's happening?

## performance

**L**ADAMA is a group of four women, virtuosic musicians, composers, and educators— Lara Klaus, Daniela Serna, Mafer Bandola and Sara Lucas— from different countries and cultures of the Americas, who are sisters in song, rhythm and spirit. Harnessing music from their respective countries of origin, Brazil, Colombia, Venezuela and the United States, the group utilizes traditional and non-traditional instruments from across the Americas, but with a modern twist to write and produce Latin Alternative music. Joined by their musical collaborator, bassist Pat Swoboda, they released their self-titled debut album in 2017 and their follow-up album, *Oye Mujer*, in 2020, on Six Degrees Records. LADAMA has performed at NPR Tiny Desk, TED, the Skoll World Forum, on ESPN, and at dozens of prestigious venues and festivals around the world. In a feature on their music, NPR's *All Things Considered* praised LADAMA's "irresistible spirit and universal appeal." LADAMA (with Lolita) will be performing live at Levitt Pavilions Denver on Wednesday June 21, at 7 p.m. Doors open at 6 p.m. and the performance is free when you RSVP at <https://www.universe.com/events/ladama-with-lolita-tickets-TCV9W6>.



Photo courtesy: Colorado Springs Fine Arts Center

**L**ADAMA es un grupo de cuatro mujeres, virtuosas músicas, compositoras y educadoras —Lara Klaus, Daniela Serna, Mafer Bandola y Sara Lucas— de diferentes países y culturas de las Américas, hermanas en el canto, el ritmo y el espíritu. Aprovechando la música de sus respectivos países de origen,

## Cruza la línea, paga la multa:

CONTINUA DE PÁGINA 4

Entrar y salir de Express Lanes aumenta los riesgos de un accidente debido a las importantes diferencias de velocidad entre el tráfico en Express Lanes y los carriles de uso general. Mientras tanto, conducir vehículos de gran tamaño, como remolques de tractores, casas rodantes o vehículos que transportan botes y remolques, en los estrechos carriles Mountain Express también puede causar un accidente.

Finalmente, conducir en los carriles Mountain Express Lanes cuando están cerradas es extremadamente peligroso, ya que un automovilista podría chocar contra un vehículo detenido, incluidos los que conducen los agentes del orden público y los trabajadores de mantenimiento.

"Estas violaciones no solo son peligrosas, son ilegales", dijo Hoover. "Queremos que los automovilistas lleguen a sus destinos de manera segura y queremos enviar un mensaje de que no se tolerará el mal comportamiento que ponga en peligro la vida".

En el 2022, la legislatura de Colorado aprobó la HB22-1074, lo que permite que la Oficina de Inversiones en Transporte de Colorado haga cumplir las reglas de Colorado Express Lanes utilizando tecnología vial avanzada. Las multas comienzan en 75 dólares por la primera infracción si se paga dentro de los 20 días posteriores a la recepción. Después de 20 días, la multa aumenta a 150 dólares.

Las sanciones civiles finalmente se aplicarán a todos los corredores de Express Lane en Colorado, pero la aplicación temprana se centrará en los carriles I-70 Mountain Express Lanes, comenzando con Mountain Express Lanes desde Idaho Springs hasta la U.S. 40.

Para obtener más información sobre Colorado Express Lanes, vaya a <https://codot.gov/programs/expresslanes>.

*Brasil, Colombia, Venezuela y los Estados Unidos, el grupo utiliza instrumentos tradicionales y no tradicionales de todo el continente americano, pero con un toque moderno para escribir y producir música alternativa latina. Junto a su colaborador musical, el bajista Pat Swoboda, lanzaron su álbum debut homónimo en 2017 y su álbum de seguimiento, Oye Mujer, en 2020, en Six Degrees Records. LADAMA se ha presentado en NPR Tiny Desk, TED, Skoll World Forum, en ESPN y en docenas de lugares y festivales de prestigio en todo el mundo. En un artículo sobre su música, All Things Considered de NPR elogió el "espíritu irresistible y el atractivo universal" de LADAMA. LADAMA (con Lolita) se presentará en vivo en Levitt Pavilions Denver el miércoles 21 de junio a las 7 p.m. Las puertas abren a las 6 p.m. y la actuación es gratuita cuando confirmas tu asistencia en <https://www.universe.com/events/ladama-with-lolita-tickets-TCV9W6>.*

## exhibits



Photo courtesy: Colorado Springs Fine Arts Center

**R**onald Rael's audacious architectural imagination intersects with explorations of identity, geography, ancestry, and the future. In *Mud Futures*, Rael uses modern-day innovation to reimagine the 7,000-year-old technology of adobe.

Rael will be 3-D printing a large structure on the front porch of the History Colorado Center out of an adobe mixture of clay, straw and sand. With roots in Colorado's Conejos County and as the Chair of Architecture at UC Berkeley, Rael challenges us to think differently about materials, space, borders, and linear time. Visitors are invited to witness his work in progress on May 19 - 21 or come visit it after its completion.

**L**a audaz imaginación arquitectónica de Ronald Rael se cruza con exploraciones de identidad, geografía, ascendencia y el futuro. En *Mud Futures*, Rael utiliza la innovación moderna para reinventar la tecnología de adobe de 7000 años de antigüedad. Rael imprimirá en 3D una gran estructura en el porche delantero del Centro de Historia de Colorado con una mezcla de adobe de arcilla, paja y arena. Con raíces en el condado de Conejos en Colorado y como presidente de arquitectura en UC Berkeley, Rael nos desafía a pensar de manera diferente sobre los materiales, el espacio, las fronteras y el tiempo lineal. Los visitantes están invitados a presenciar su trabajo en progreso del 19 al 21 de mayo o visitarlo después de su finalización.

Que Pasa? is compiled by La Voz Staff.  
To submit an event for consideration please email [attractions@lavozeolorado.com](mailto:attractions@lavozeolorado.com) with *Que Pasa* in the subject line by Friday at 5 p.m.



Photo Courtesy: Janelle Padilla

NBA Denver Nuggets' Padilla siblings celebrate a home team Nuggets championship during a 750,000+ attended parade.

NBA Denver Nuggets, Los hermanos Padilla celebran el campeonato local de los Nuggets durante un desfile con más de 750 mil asistentes.ww





# Denver, the hub for championship pedigree continues

**BRANDON RIVERA**

Last week the Denver Nuggets defeated the Miami Heat to secure their first Finals Championship in team history. Nearly three-quarters of a million Nuggets fans celebrated by tossing beers and cheering on their favorite players during last Thursday's parade through downtown.

While fans are still high on the win, they weren't expecting to see another "W" for the city of Denver for at least another year. Oh so they thought.

Since April 9, 2022, the city of Denver has become home to one Hobey Baker Memorial Award (NCAA Division I, Men's Hockey), one National Lacrosse League Cup (NLL, Denver Pioneers), one Stanley Cup (NHL, Colorado Avalanche), one Larry O'Brien Championship Trophy (NBA, Denver Nuggets) and now Denver native Wyndham Clark has added one Sir Thomas Dewar Cup (U.S. Open) to add to Denver's collection of trophy's earned just over the past year.

Clarke, a Valor Christian graduate and Denver native who now resides out of Scottsdale, Arizona defeated a

string of greats like Rory McIlroy, Scottie Scheffler, and Cameron Smith to win his first PGA U.S. Open.

Clarke took home a \$3.6 million winner's cut from the record \$20 million prize purse. Clarke previously won the Wells Fargo Championship back on the 7th of May when he defeated Xander Schauffele by four shots. Sunday's win on Father's Day Clark beat favorite, Rory McIlroy by a single stroke to win his first PGA U.S. Open. The 29 year old kicked off his professional career in 2017.

In other sports the Colorado Rockies have won one of their last seven games back on June 13th against the Red Sox in game two of a three-game series. The Rockies have since lost six straight to the Red Sox, the Atlanta Braves and Monday's game one of three-game series with the Cincinnati Reds.

The Colorado Rockies are now 16 games behind the division leading Diamondbacks, 12.5 games behind the San Francisco Giants, 11.5 behind the L.A. Dodgers, and 7.5 games behind the second to last in the NL West, San Diego Padres.

The Rockies will close out their series with the Reds on Wednesday before returning home to host the L.A. Angels through this weekend.

There has been an obvious shift in culture at Dove Valley for the Denver Broncos. The shift stems from the hiring of Coach Sean Payton who received high praise from Denver Broncos safety Kareem Jackson. "And this is no disrespect to any of my other coaches that I've been around, but I haven't been around a football mind like that in my career," Jackson said. He continues, "Just his attention to detail, the way he's teaching everybody and taking chances on the field to stop things and coach the moments."

The Broncos are expected to be a much more competitive team than they have been since winning Super Bowl 50 in 2015. Last season Denver brought in Russell Wilson along with Coach Nathaniel Hackett who's 4 and 11 season sent him packing before the season even ended.

Wilson is hoping to have his best comeback season after a dismal year with Hackett at the helm.

# Denver, el centro del pedigrí del campeonato continúa

La semana pasada, los Denver Nuggets derrotaron al Miami Heat para asegurar su primer campeonato final en la historia del equipo. Casi las tres cuartas partes de un millón de fanáticos de los Nuggets celebraron arrojando cervezas y animando a sus jugadores favoritos durante el desfile del jueves pasado por el centro de la ciudad.

Si bien los fanáticos todavía están entusiasmados con la victoria, no esperaban ver otra "W" para la ciudad de Denver por al menos otro año. Ah, eso pensaban.

Desde el 9 de abril del 2022, la ciudad de Denver se ha convertido en el hogar de un Hobey Baker Memorial Award (División 1 de la NCAA, Hockey masculino), una Copa de la Liga Nacional de Lacrosse (NLL, Denver Pioneers), una Copa Stanley (NHL, Colorado Avalanche), un Trofeo de Campeonato Larry O'Brien (NBA, Denver Nuggets) y ahora Wyndham Clark, nativo de Denver, ha agregado una Copa Sir Thomas Dewar (U.S. Open) para agregar a la colección de trofeos de Denver obtenidos el año pasado.

Clarke, un graduado de Valor Christian y nativo de Denver que ahora reside fuera de Scottsdale, Arizona, derrotó a una serie de grandes como Rory McIlroy, Scottie

Scheffler y Cameron Smith para ganar su primer PGA U.S. Open.

Clarke se llevó a casa una tajada del ganador de 3.6 millones de dólares de la bolsa de premios récord de 20 millones de dólares. Clarke ganó previamente el Campeonato de Wells Fargo el 7 de mayo cuando derrotó a Xander Schauffele por cuatro golpes. La victoria del domingo en el Día del Padre Clark venció al favorito, Rory McIlroy, por un solo golpe para ganar su primer PGA U.S. Open. El jugador de 29 años inició su carrera profesional en el 2017.

En otros deportes, los Rockies de Colorado ganaron uno de sus últimos siete juegos el 13 de junio contra los Medias Rojas en el juego dos de una serie de tres juegos. Desde entonces, los Rockies han perdido seis seguidos ante los Medias Rojas, los Bravos de Atlanta y el juego del lunes, uno de los tres juegos de la serie con los Rojos de Cincinnati.

Los Rockies de Colorado están ahora a 16 juegos detrás de los Diamondbacks líderes de la división, 12.5 juegos detrás de los Gigantes de San Francisco, 11.5 detrás de los Dodgers de Los Angeles y 7.5 juegos detrás del penúltimo en el Oeste de la Liga Nacional, los Padres de San Diego.

Los Rockies cerrarán su serie con los Reds el miércoles antes de regresar a casa para recibir a los LA Angels durante este fin de semana.

Ha habido un cambio evidente en la cultura de Dove Valley para los Denver Broncos. El cambio se deriva de la contratación del entrenador Sean Payton, quien recibió grandes elogios del profundo de los Denver Broncos, Kareem Jackson. "Y esto no es una falta de respeto a ninguno de mis otros entrenadores con los que he estado, pero no he estado cerca de una mente futbolística como esa en mi carrera", dijo Jackson. Continúa: "Solo su atención a los detalles, la forma en que les enseña a todos y se arriesga en el campo para detener las cosas y entrenar los momentos".

Se espera que los Broncos sean un equipo mucho más competitivo de lo que han sido desde que ganaron el Super Bowl 50 en el 2015. La temporada pasada, Denver trajo a Russell Wilson junto con el entrenador Nathaniel Hackett, cuya temporada 4 y 11 lo envió a empaquetar antes de que terminara la temporada.

Wilson espera tener su mejor temporada de regreso después de un año pésimo con Hackett a la cabeza.

## Denver Nuggets Championship Parade



Photo Courtesy: Roman Rivera



Photo Courtesy: Roman Rivera

# LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

## PUBLIC NOTICES

CPAXLP

Metro West Housing Solutions will open its Housing Choice Voucher (Section 8) pre-application lottery on June 26, 9 a.m. and it will close on July 11, 4 p.m.

Pre-applications will only be accepted online at [mwhs.org](http://mwhs.org) MWHS will provide auxiliary aids and reasonable accommodation as required for effective communication and participation in its programs. If you need to request reasonable accommodation, please call **303-987-7580**.



CPAXLP

Metro West Housing Solutions abrirá su lotería de solicitud previa de vales de elección de vivienda (Sección 8) el 26 de junio a las 9 am y cerrará el 11 de julio a las 4 pm.

Las solicitudes previas solo se aceptarán en línea en [mwhs.org](http://mwhs.org) MWHS proporcionará ayudas auxiliares y adaptaciones razonables según sea necesario para una comunicación y participación efectivas en sus programas. Si necesita solicitar una adaptación razonable, llame al **303-987-7580**.



CPAXLP

## HELP WANTED

### ALPINE HOMECARE

Solicita gente que hable español y un poco de inglés de preferencia. Trabajar en casa de los clientes. Experiencia no necesaria. Debe tener transportación confiable. Llame al **303-309-6202**

## SEVICE DIRECTORY

### ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

102 S. Tejon St, Ste 1100, Colorado Springs

Se Habla Español.



# www.lavozcolorado.com

## Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

# Denver Nuggets bring pride, fame and big bucks to Denver!

CONTINUED FROM PAGE 1

Commerce and a number of other national and local media outlets seem to agree. All weigh in with similar predictions about the Nuggets win; championships translate into salad days for the city.

At the Ball Arena store, that was certainly the case. Just a day after the victory parade, where nearly half a million Nuggets fans turned out to cheer the champs, business was running hot. Hats, jerseys, pennants, anything with a Nugget logo, anything blue-and-gold, everything signifying 'our team' was being snatched up. Cash registers, like old pinball machines, were zinging.

Of course, Ball Arena--where the Nuggets hammered the last nail into the Miami Heat's coffin--wasn't the only place where, plastic in hand, people were scooping up championship memorabilia.

On the 16th Street Mall, business was brisk even before the Nuggets parade. At 'Where the Buffalo Roam,' a sports memorabilia store, store manager Drea Copeland said a championship will make for even better business. "It'll be 'all hands-on deck,'" said Copeland as the store prepared for parade day. "On our busiest day we'll get, like, 1,800 people," coming in. But the Nuggets big win, she said, could make it a banner day. "I'm thinking it might be over 2,000 people." Copeland says hats and tee shirts are the store's most popular Nuggets items.

The euphoria over the Nuggets has been building steadily ever since the playoffs began. As the team banished--in order--Minnesota, Phoenix and then the LeBron-led

Lakers, excitement has risen to fever pitch. The Nuggets--just like last year's Avalanche Stanley Cup win--have created a movement.

An Altitude executive who asked his name not be used estimated that the Avs win in 2022 translated into "\$20 million" in merchandise sales. Altitude is owned by Stan Kroenke, team owner of both the Avs and Nuggets. Altitude is also the network that broadcasts both teams' games.

While there may be disagreement about the economics of a championship in a city, there is no doubt that there is a real time economic boost. Media and fans from all over the country and world flock to the games, filling up hotels and restaurants. Arenas hire more personnel to staff concessions, work the doors and handle various inside and outside jobs from ushers to parking attendants. There is also that hard to estimate benefit from the free media that flows from the games. It's a figure that's hard to quantify but is usually estimated in the millions of dollars. As the adage says, 'there is no publicity like free publicity.'

But setting all the economics aside, there is that one thing events like this create that has no price.

Former Altitude and television news photographer Dan Steffes and his son, Wyatt, drove eight hours from Omaha to be part of the championship parade. While Steffes had promised his son that if the Nuggets won, they would make the eight-hour trip to the Thursday celebration something bigger took place putting his promise in jeopardy.

The day before the parade, the Steffes family held a funeral for its matriarch, 92-year-old Arlene Steffes, putting

any plan for a road trip on the back burner. "It almost didn't happen because of my Mom," said Steffes. But, after weighing everything, Steffes decided the trip might be the best thing. "Maybe it would be therapeutic." It was and so much more.

The pair had made the same 550-mile trip a year earlier when the Avalanche won the Stanley Cup. That trip was special. This one, even better--for both. It gave Steffes a chance to see old Denver friends, both in and out of work. It gave his son the opportunity to see the team he grew up watching perform at the highest level--and win it all!

"This trip will stick with me for a long time," said the younger Steffes, a rising junior at the U of Nebraska. "This team has been a team that's been part of my relationship with my dad." From early on, he has tagged along with his father to team practices that were the elder Steffes job to photograph and conduct interviews.

The parade and the nearly half million blue-and-gold loyalists who attended last Thursday, as eye-popping as it was, may have actually been an afterthought for Steffes and son. It cemented a memory for the pair that will last years longer and be far more special than anything that took place in the arena or on a parade route in the city--and not only for this father and son.

The game, the parade, the euphoria will also serve as a generational etching for thousands of other familial relationships. Years from now, it will be far more important than a blink-of-an-eye, ephemeral economic boost to a city. It will be a pebble in the pond moment where the concentric circles just go on and on and on.

## We've launched our NEW website! Go check us out!



## The 2023 Toyota Camry Hybrid is America's well-rounded auto

### LA VOZ STAFF

The 2023 Toyota Camry Hybrid is a car for all families and a car for all seasons. It is equipped with a hybrid Synergy Drive System, 2.5L 4-cylinder engine, 208 combined system net horsepower, electronic continuously variable transmission (ECVT) with paddle shifters, sport tuned suspension and much more. The 2023 Camry is both spacious and safe for today's energetic families or for that couple starting off or retiring. This hybrid jewel offers an economically and environmentally designed vehicle for today's world.

For your safety and convenience, the 2023 Toyota Camry Hybrid is equipped with Sense 2.5+ pre collision system, pedestrian detection, full speed dynamic radar cruise control, lane departure alert, steering assist, lane tracking assist, automatic high beams, road sign assist, Star Safety System, and much more.

The 2023 Toyota Camry Hybrid's exterior has 8 LED combination headlights, with auto on/off feature, rear spoiler, window moulding and rear badges. Its interior has a 7" touch screen, USB media port, power driver seat with lumbar support, dual zone auto climate control, Smart Key System with push button start and more.

The 2023 Toyota Camry Hybrid registered a 46-mpg between city and highway driving. Don't hesitate to get the best bang for your buck; drive down to the nearest Toyota dealership

and test drive the 2023 Toyota Camry Hybrid.

The 2023 Toyota Camry Hybrid awaits your summer fun!



Photo courtesy: Toyota

## El Toyota Camry Hybrid 2023 es el auto completo de Estados Unidos

El Toyota Camry Hybrid 2023 es un automóvil para todas las familias y un automóvil para todas las estaciones. Está equipado con un sistema Synergy Drive híbrido, motor de 4 cilindros y 2.5 L, sistema combinado de 208 caballos de fuerza netos, transmisión variable continua electrónica (ECVT) con palanca de cambios, suspensión deportiva y mucho más. El Camry 2023 es espacioso y seguro para las familias energéticas de hoy o para esa pareja que comienza o se jubila. Esta joya híbrida ofrece un vehículo económico y ambientalmente diseñado para el mundo de hoy.

Para su seguridad y comodidad, el Toyota Camry Hybrid 2023 está equipado con sistema de precolisión Sense 2.5+, detección de peatones, control de cruce de radar dinámico de velocidad completa, alerta de salida de carril, asistencia de dirección, asistencia de seguimiento de carril, luces altas automáticas, asistencia de señales de tráfico, Sistema de seguridad Star, y mucho más.

El exterior del Toyota Camry Hybrid 2023 tiene 8 luces delanteras LED combinadas, con función de encendido/apagado automático, alerón trasero, molduras de ventanas e insignias traseras. Su interior tiene una

pantalla táctil de 7", puerto de medios USB, asiento del conductor eléctrico con soporte lumbar, control de clima automático de dos zonas, sistema de llave inteligente con botón de arranque y más.

El Toyota Camry Hybrid 2023 registró un consumo de 46 mpg entre conducción en ciudad y carretera. No dude en obtener el mejor valor por su dinero; conduzca hasta el concesionario Toyota más cercano y pruebe el Toyota Camry Hybrid 2023.

¡El Toyota Camry Hybrid 2023 espera tu diversión de verano!

## ¡Los Denver Nuggets traen orgullo, fama y mucho dinero a Denver!

CONTINUA DE PÁGINA 1

parecen estar de acuerdo. Todos opinan con predicciones similares sobre la victoria de los Nuggets; los campeonatos se traducen en días de ensalada para la ciudad.

En la tienda Ball Arena, ese fue ciertamente el caso. Solo un día después del desfile de la victoria, donde casi medio millón de fanáticos de los Nuggets acudieron a animar a los campeones, el negocio estaba en marcha. Gorros, camisetas, banderines, cualquier cosa con el logo de los Nuggets, cualquier cosa azul y dorada, todo lo que significaba "nuestro equipo" estaba siendo arrebatado. Las cajas registradoras, vibraban como viejas máquinas tragamonedas.

Por supuesto, Ball Arena, donde los Nuggets clavaron el último clavo en el ataúd del Miami Heat, no fue el único lugar donde, con el plástico en mano, la gente recogía recuerdos del campeonato.

En la 16th Street Mall, el negocio estaba activo incluso antes del desfile de los Nuggets. En 'Where the Buffalo Roam', una tienda de recuerdos deportivos, la gerente de la tienda, Drea Copeland, dijo que un campeonato generará un negocio aún mejor. "Serán 'todos prácticos'", dijo Copeland mientras la tienda se preparaba para el día del desfile. "En nuestro día más ocupado, tendremos como 1800 personas", llegando. Pero la gran victoria de los Nuggets, dijo, podría convertirlo en un día excepcional. "Estoy pensando que podrían ser más de dos mil personas". Copeland dice que las gorras y las camisetas son los artículos de los Nuggets más populares de la tienda.

La euforia sobre los Nuggets se ha ido acumulando desde que comenzaron los playoffs. A medida que el equipo desterró, en orden, a Minnesota, Phoenix y luego a los

Lakers liderados por LeBron, la emoción se ha elevado a un punto álgido. Los Nuggets, al igual que la victoria de la Avalanche Stanley Cup del año pasado, han creado un movimiento.

Un ejecutivo de Altitude que pidió que no se usara su nombre estimó que la victoria de Ays en el 2022 se tradujo en "20 millones de dólares" en ventas de mercancías. Altitude es propiedad de Stan Kroenke, dueño del equipo Ays y Nuggets. Altitude es también la cadena que retransmite los partidos de ambos equipos.

Si bien puede haber desacuerdo sobre la economía de un campeonato en una ciudad, no hay duda de que hay un impulso económico en tiempo real. Los medios y fanáticos de todo el país y el mundo acuden en masa a los juegos, llenando hoteles y restaurantes. Las arenas contratan más personal para las concesiones de personal, trabajan en las puertas y manejan varios trabajos internos y externos, desde acomodadores hasta asistentes de estacionamiento. También existe ese beneficio difícil de estimar de los medios gratuitos que fluyen de los juegos. Es una cifra que es difícil de cuantificar, pero generalmente se estima en millones de dólares. Como dice el adagio, "no hay publicidad como la publicidad gratuita".

Pero dejando a un lado toda la economía, hay una cosa que crean eventos como este que no tiene precio.

El ex fotógrafo de noticias de Altitude y televisión Dan Steffes y su hijo, Wyatt, manejaron ocho horas desde Omaha para ser parte del desfile del campeonato. Si bien Steffes le había prometido a su hijo que si los Nuggets ganaban, harían el viaje de ocho horas a la celebración del jueves, algo más grande sucedió y puso en peligro su promesa.

El día antes del desfile, la familia Steffes celebró

un funeral para su matriarca, Arlene Steffes, de 92 años, dejando cualquier plan para un viaje por carretera en un segundo plano. "Casi no sucedió por culpa de mi mamá", dijo Steffes. Pero, después de sopesar todo, Steffes decidió que el viaje podría ser lo mejor. "Tal vez sería terapéutico". Lo fue y mucho más.

La pareja había hecho el mismo viaje de 550 millas un año antes cuando Avalanche ganó la Copa Stanley. Ese viaje fue especial. Este, incluso mejor--para ambos. Le dio a Steffes la oportunidad de ver a viejos amigos de Denver, tanto dentro como fuera del trabajo. Le dio a su hijo la oportunidad de ver al equipo al que creció viendo jugar al más alto nivel, ¡y ganarlo todo!

"Este viaje se quedará conmigo por mucho tiempo", dijo el joven Steffes, un joven en ascenso en la U de Nebraska. "Este equipo ha sido un equipo que ha sido parte de mi relación con mi papá". Desde el principio, ha acompañado a su padre a las prácticas del equipo que eran el trabajo de Steffes mayor para fotografiar y realizar entrevistas.

El desfile y el casi medio millón de leales azules y dorados que asistieron el jueves pasado, a pesar de lo llamativo que fue, en realidad pueden haber sido una ocurrencia tardía para Steffes y su hijo. Cimentó un recuerdo para la pareja que durará años más y será mucho más especial que cualquier cosa que haya tenido lugar en la arena o en la ruta de un desfile en la ciudad, y no solo para este padre y su hijo.

El juego, el desfile, la euforia servirán también de grabado generacional para miles de otras relaciones familiares. Dentro de unos años, será mucho más importante que un impulso económico efímero e instantáneo para una ciudad. Será un momento de guijarros en el estanque donde los círculos concéntricos seguirán y seguirán y seguirán.

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



***"Uno siempre vuelve a los lugares  
donde amó a la vida"***

***Celebrating 49 years as Colorado's  
number one Bilingual Newspaper***

***Celebrando 49 años como el periódico  
bilingüe numero uno de Colorado***